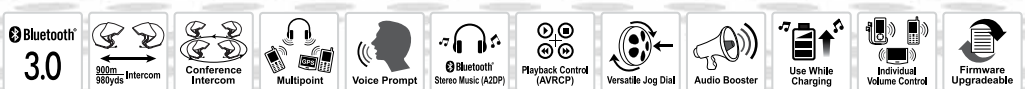
Bluetooth®

SMH10

Conjunto de auricular e intercomunicador estéreo Bluetooth® para motociclistas



SENA

www.senabluetooth.com

Guía del usuario

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN 3
2. CONTENIDOS DEL ENVASE 4
3. INSTALACIÓN DEL SMH10 EN SU CASCO 5
4. ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA 8
   4.1 Encendido 8
   4.2 Apagado 8
   4.3 Carga 9
   4.4 Aviso de batería baja 9
   4.5 Comprobación del nivel de batería 9
5. AJUSTE DEL VOLUMEN 10
6. EMPAREJAMIENTO DEL SMH10 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH 10
   6.1 Emparejamiento con teléfonos móviles 10
   6.2 Emparejamiento de dispositivos Bluetooth estéreo 11
   6.3 Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth 11
   6.4 Emparejamiento con el adaptador de radio bidireccional Bluetooth Sena SR10 13
7. EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES 15
   7.1 Sólo música en estéreo A2DP 15
   7.2 HFP sólo para llamadas telefónicas 15
8. EMPAREJAMIENTO DEL INTERCOMUNICADOR 16
   8.1 Emparejamiento con otros auriculares SMH10 para conversaciones a través del intercomunicador 16
   8.2 Emparejamiento con otros modelos de auriculares Sena para conversaciones a través del intercomunicador 17
9. CONFIGURACIÓN DEL SMH10 18
   9.1 Habilitar/deshabilitar la función de respuesta a llamadas activada por voz 19
   9.2 Habilitar y deshabilitar intercomunicación activada por voz 19
   9.3 Habilitar y deshabilitar mensajes de voz 20
   9.4 Habilitar y deshabilitar OPP, Ocultamiento de pérdida de paquetes 20
   9.5 Borrar toda la información de emparejamiento Bluetooth 20
   9.6 Salir del menú de configuración de voz 21
10. PRIORIDAD DE FUNCIONES 21
11. MÚSICA EN ESTÉREO 22
   11.1 Por cable de audio estéreo 22
   11.2 Por estéreo inalámbrico Bluetooth 22
12. REALIZAR Y RESPONDER LLAMADAS A TRAVÉS DEL TELÉFONO MÓVIL 23
13. INTERCOMUNICADOR BIDIRECCIONAL 24
   13.1 Abrir y cerrar el intercomunicador bidireccional 24
   13.2 Intercomunicador y llamada de teléfono móvil 25
   13.3 Intercomunicador y GPS 26
   13.4 Intercomunicador y radio bidireccional 26
14. CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR A 3 BANDAS 27
   14.1 Iniciar una conversación a través del intercomunicador para tres personas 27
   14.2 Finalizar una conversación a través del intercomunicador para tres personas 29
15. CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR PARA CUATRO PERSONAS 30
   15.1 Iniciar una conversación a través del intercomunicador entre cuatro personas 30
   15.2 Finalizar una conversación a través del intercomunicador entre cuatro personas 30
16. CONFERENCIA TELEFÓNICA PARA TRES PERSONAS CON UN PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR 31
17. FALLO DEL INTERCOMUNICADOR 32
18. RECONEXIÓN DEL INTERCOMUNICADOR 32
19. RESTABLECER LOS VALORES PREDEFINIDOS DE FÁBRICA 33
20. REINICIALIZACIÓN TRAS UN FALLO 33
21. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE 33
22. ESTUDIO DE CASO 34
INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA 37
MANTENIMIENTO Y CUIDADOS 37
ELIMINACIÓN 38
CERTIFICACIÓN Y APROBACIÓN DE SEGURIDAD 38
   • Declaración de conformidad con la FCC 38
   • Declaración de la exposición a radiación RF FCC 39
   • Precauciones según la FCC 39
   • Declaración de conformidad CE 39
   • Licencia Bluetooth 39
CLÁUSULA DE EXENCIÓN Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD 40
   • Garantía limitada de dos años 41
   • Limitación de Responsabilidad 42
   • Devolución con reembolso íntegro 43
ADVERTENCIA 43

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger el conjunto de auricular e intercomunicador estéreo Bluetooth para motociclistas SMH10 de Sena. Con este dispositivo podrá usar la función manos libres de su teléfono móvil Bluetooth, escuchar música o las instrucciones de su navegador GPS a través de Bluetooth de forma inalámbrica en estéreo y mantener conversaciones bidireccionales a través del intercomunicador con su pasajero o con otros motociclistas.

El modelo SMH10 cumple la especificación de Bluetooth 3.0 en relación con los siguientes perfiles: perfil del auricular, perfil del sistema manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP) y perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP). Póngase en contacto con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este auricular.

Lea detenidamente esta guía antes de utilizar el auricular. Asimismo, visite el sitio web **www.senabluetooth.com/support** para obtener la última versión de la guía del usuario e información adicional relativa a los productos Bluetooth de Sena.

El modelo SMH10 incluye:

- Manos libres Bluetooth para teléfonos móviles con Bluetooth
- Auricular estéreo Bluetooth para dispositivos de sonido con Bluetooth, como reproductores MP3.
- Auriculares estéreo Bluetooth para navegadores GPC con Bluetooth.
- Intercomunicador Bluetooth con un alcance de hasta 900 metros (980 yardas).*
- Intercomunicador para conferencias entre cuatro personas
- Conferencia telefónica entre tres personas con participante de intercomunicador
- Emparejamiento Bluetooth multipunto con navegación por GPS o adaptador de radio bidireccional Sena SR10
- Emparejamiento Bluetooth multipunto para 2 teléfonos celulares
- Música en estéreo a través de un cable de sonido de 3.5 mm.
- El firmware se puede actualizar

Especificaciones principales:

- Bluetooth 3.0
- Perfiles de soporte: perfil del auricular, Perfil de manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP), perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP).

*en espacios abiertos.

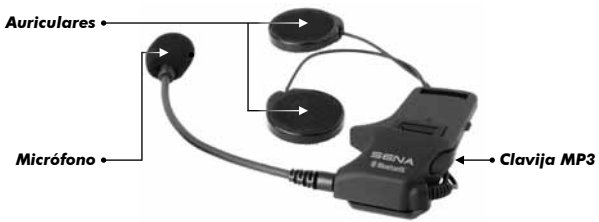
2. CONTENIDOS DEL ENVASE

- ***Unidad principal del auricular***

- ***Puerto para cargador CC y actualización de firmware***
- ***Botón Teléfono***
  - Responder y terminar un llamada de teléfono móvil
  - Volver a marcar el último número
  - Transferencia de llamada entre teléfono móvil y los auriculares
  - Iniciar el modo de emparejamiento del teléfono móvil
  - Iniciar el modo de restablecimiento de valores de fábrica
  - Iniciar el modo de emparejamiento del dispositivo Bluetooth estéreo
- ***Mando giratorio de selección***
  - Responder y terminar llamadas a través del teléfono móvil
  - Rechazar una llamada entrante del teléfono móvil.
  - Iniciar y finalizar una conversación a través del intercomunicador
  - Ajuste del volumen mediante su giro
  - Iniciar y pausar el reproductor de MP3 Bluetooth
  - Avanzar a la pista de sonido siguiente y retroceder a la pista de sonido anterior girando el botón al mismo tiempo que se mantiene pulsado
  - Iniciar el modo de emparejamiento del intercomunicador
  - Ingresar al menú de configuración por voz
  - Recorrer las opciones del menú de configuración

- ***Unidad de sujeción***

- Altavoz con micrófono Pinza Unidad - Kit Básico



- Unidad de sujeción de micrófono con auricular con kit de micrófono universal

- ***Unidad de sujeción y altavoces***

- ***Micrófono con brazo***

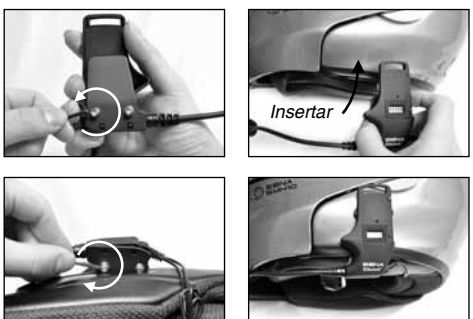
- ***Micrófono con cable***

- ***Cable de corriente USB y de datos***
- ***Cargador para el encendedor***
- ***Cable de sonido estéreo con clavija de 3.5mm***
- ***Adaptador de montaje con superficie adhesiva***
- ***Espuma de protección para el micrófono***
- ***Almohadillas para auriculares***
- ***Almohadillas con velcro para auriculares***
- ***Llave Allen***

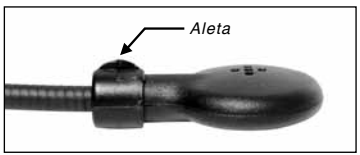
3. INSTALACIÓN DEL SMH10 EN SU CASCO

Para instalar de forma segura el SMH10 en el casco, siga este procedimiento.

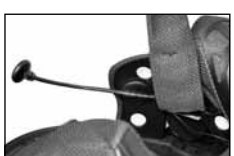
1. Afloje los dos tornillos de la placa posterior de la unidad de sujeción del auricular-micrófono con la llave Allen proporcionada. Introduzca la placa posterior de la unidad de sujeción entre el acolchado interno y la carcasa externa del casco y ajuste los dos tornillos. Asegúrese de que el micrófono queda situado a una distancia adecuada de su boca cuando se ponga el casco.



2. Ajuste la dirección del micrófono de forma que el lado de la aleta del micrófono mire hacia fuera; lejos de sus labios. Puede reconocerlo fácilmente tocando la aleta con sus dedos.

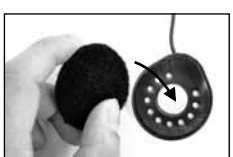


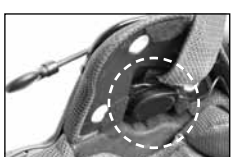
Cuando instale el micrófono con brazo del “Universal Microphone Kit” (Kit de Micrófono Universal), acople el micrófono con brazo entre el acolchado interno y la carcasa externa. El micrófono con brazo debe montarse en la superficie interna de la carcasa externa de forma que quede direccionado hacia su boca. Asegúrese de que el micrófono queda situado cerca de su boca cuando se ponga el casco. Puede usar la almohadilla de velcro y la funda incluidos para el micrófono con brazo para garantizar una correcta colocación.



En el caso del micrófono con cable del “Universal Microphone Kit” (Kit de Micrófono Universal), acople una almohadilla de velcro para micrófonos con cable a la parte interior de la superficie del casco cerca de su boca. Coloque el micrófono con cable en la almohadilla de velcro y conéctelo al conector de la unidad de sujeción.

3. Coloque los auriculares del casco junto con las almohadillas con velcro, centradas en su oído, en los bolsillos para las orejas del casco. Si el casco tiene bolsillos profundos, puede usar las almohadillas para auriculares para colocar los auriculares más cerca de sus oídos.

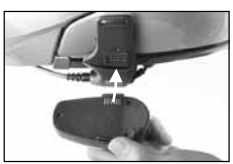


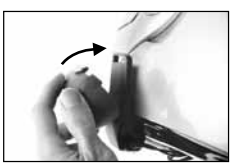


4. Si por cualquier motivo tiene algún problema para acoplar la unidad formada por los auriculares y el micrófono al casco, puede utilizar el adaptador de montaje con superficie adhesiva para fijar dicha unidad a la superficie externa del casco.
   - Retire la placa posterior de la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono aflojando los dos tornillos con la llave Allen incluida en el paquete.
   - Acople el adaptador externo adhesivo a la unidad formada por los auriculares y el micrófono apretando los dos tornillos, en lugar de la placa trasera que ha retirado.
   - Busque una superficie adecuada en el casco para fijar la unidad, limpie dicha superficie con un paño húmedo y deje que seque completamente.
   - Despegue la cubierta protectora de la zona adhesiva del adaptador y acople la unidad a la superficie del casco que haya seleccionado.

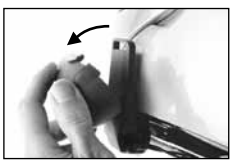
Sena recomienda que la unidad de sujeción se encuentre por encima del adaptador de montaje con superficie adhesiva. Aunque se incluya el adaptador de montaje con superficie adhesiva para su comodidad, Sena no asume ninguna responsabilidad por su uso. Los usuarios utilizarán el adaptador adhesivo bajo su propio riesgo y responsabilidad.

5. Acople la unidad principal del auricular a la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono. En primer lugar, introduzca completamente la parte inferior de la unidad principal en la ranura inferior de la unidad de sujeción. A continuación, presione la parte superior de la unidad principal hasta que encaje en la parte superior de la unidad de sujeción.





6. Para retirar la unidad principal del auricular de la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono, sujete la parte inferior de la unidad de sujeción con su pulgar y presione suavemente con su dedo índice el gancho de la parte superior de la unidad principal del auricular hasta que se suelte. Puede que necesite hacer esto para recargar o comprobar la unidad principal del auricular.



4. ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA

Para encender y apagar el auricular no es necesario mantener pulsado ningún botón durante varios segundos. Sólo debe pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo para apagar o encender el auricular de forma rápida y cómoda.

4.1 Encendido

Pulse el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo durante aproximadamente un segundo para encender la unidad. Se iluminará el LED azul y escuchará pitidos de tono ascendente.

4.2 Apagado

Sólo tiene que pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo, sin que sea necesario mantenerlos pulsados durante varios segundos. El LED rojo se iluminará momentáneamente mientras la unidad se apaga completamente, y escuchará pitidos de tono descendente.

4.3 Carga

El LED rojo se enciende durante la carga, y se vuelve azul cuando el auricular está completamente cargado. El proceso de carga requiere aproximadamente 2 horas y media.

4.4 Aviso de batería baja

Cuando el nivel de bater´ia es bajo, el LED azul intermitente del modo de espera se vuelve rojo, y escuchar´a tres pitidos de tono medio y una voz que avisar´a de voz **“Low battery”** (el nivel carga de la bater´ia es bajo).

4.5 Comprobación del nivel de batería

Puede comprobar el nivel de batería de dos formas diferentes cuando el auricular está encendido.

4.5.1 Indicador LED

Cuando se enciende el auricular, el LED rojo parpadea rápidamente, indicando el nivel de carga de la batería.

4 veces = Alta, 70 a 100%
3 veces = Medio, 30 a 70%
2 veces = Baja, 0 a 30%

4.5.2 Indicador de mensajes de voz

Al encender el auricular, siga presionando el mando giratorio de selección y el botón Teléfono simultáneamente durante 3 segundos aproximadamente hasta que escuche un pitido agudo triple. Luego, escuchará mensajes de voz que indican el nivel de batería. Sin embargo, si suelta los botones apenas se enciende el auricular, no escuchará el mensaje de voz de la indicación del nivel de batería.

5. AJUSTE DEL VOLUMEN

Puede ajustar fácilmente el volumen utilizando el mando giratorio de selección. Oirá un pitido cuando el volumen alcance el nivel máximo o mínimo. El nivel de volumen se configura y se guarda de forma independiente para cada fuente de audio, incluso cuando usted apague y vuelva a encender el auricular. Por ejemplo, una vez que ha configurado el volumen de manos libres del teléfono móvil, no se modificará aunque aumente el volumen mientras escucha música a través del MP3 Bluetooth. De este modo puede conservar siempre el nivel de volumen óptimo que desee para cada fuente de audio.

6. EMPAREJAMIENTO DEL SMH10 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar por primera vez el auricular Bluetooth SMH10 con cualquier dispositivo Bluetooth, debe realizar la operación de emparejamiento. El auricular puede emparejarse con teléfonos móviles con Bluetooth, dispositivos estéreo Bluetooth, como MP3, o navegadores GPS Bluetooth específicos para motocicletas y con otros auriculares Bluetooth Sena. Esta operación de emparejamiento solo debe hacerse una vez para cada dispositivo Bluetooth. El auricular permanecerá emparejado con estos dispositivos y se conectará automáticamente a ellos cuando se encuentren dentro de su alcance. Escuchará un pitido agudo y un mensaje de voz cuando el auricular se conecte al dispositivo emparejado automáticamente: **“Phone connected”** (teléfono conectado) para un teléfono móvil, **“Media connected”** (medio conectado) para un dispositivo Bluetooth estéreo.

6.1 Emparejamiento con teléfonos móviles

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos. Escuchará el comando de voz

“Phone pairing” (emparejamiento de teléfono).

2. Busque dispositivos Bluetooth con su teléfono móvil. Seleccione Sena SMH10 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono móvil.
3. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.
4. El teléfono móvil confirma el que emparejamiento se ha completado y que el SMH10 está listo para usarse. Escuchará el mensaje de voz del SMH10 **“Your headset is paired”** (el auricular está emparejado).
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el SMH10 regresará al modo de espera.

6.2 Emparejamiento de dispositivo estéreo Bluetooth

1. Si el dispositivo estéreo Bluetooth está integrado con el teléfono móvil, como el caso de teléfonos inteligentes, no necesita emparejar el SMH10 con este de forma separada. Cuando el SMH10 esté emparejado con un teléfono móvil, también se empareja como dispositivo de música estéreo.
2. Si tiene un dispositivo estéreo Bluetooth independiente siga el procedimiento de emparejamiento de forma separada. El procedimiento a seguir es el mismo que en el caso del “6.1 Emparejamiento con teléfonos móviles”.

Nota:

1. *Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un teléfono móvil se interrumpe, pulse el Botón Teléfono para recuperar la conexión Bluetooth inmediatamente.*
2. *Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un reproductor de medios se interrumpe, pulse el mando giratorio de selección durante 1 segundo para recuperar la conexión Bluetooth y reproducir medios.*

6.3 Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth

Puede escuchar instrucciones de voz de un navegador GPS con Bluetooth. Algunos sistemas de GPS usan el perfil de teléfono móvil (HFP, Hands-free Profile) y otros usan el perfil de música estéreo (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). La mayoría de GPS específicos para motocicletas usan el perfil de teléfono móvil para la instrucciones de voz giro a giro. Puede usar de forma simultánea un teléfono móvil y un GPS que use el perfil de teléfono móvil siguiendo uno de estos procedimientos.

6.3.1 Emparejamiento de GPS multipunto

Si usa un GPS solo para instrucciones de voz giro a giro, y no para la transmisión de música estéreo por Bluetooth, se recomienda usa el emparejamiento multipunto para conexión del GPS. El emparejamiento de Bluetooth multipunto permite al SMH10 conectar dos dispositivos

HFP al mismo tiempo. teléfono móvil y navegación por GPS. Siga estos pasos para emparejar el GPS con emparejamiento multipunto.

1. Encienda el auricular y pulse el mando giratorio de selección durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee rápidamente en rojo y se escuchen múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en pitidos agudos dobles. Escuchará el comando de voz **"Multipoint pairing"** (emparejamiento multipunto).
3. Busque dispositivos Bluetooth en la pantalla de navegación del GPS. Seleccione Sena SMH10 en la lista de dispositivos detectados en el GPS.
4. Introduzca 0000 para el PIN.
5. El GPS confirma el que emparejamiento se ha completado y que el SMH10 está listo para usarse. Escuchará el mensaje de voz del SMH10 **"Your headset is paired"** (el auricular está emparejado).
6. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el SMH10 regresará al modo de espera.

En el siguiente diagrama se muestra el emparejamiento multipunto de GPS.

Emparejamiento de GPS multipunto

6.3.2 Emparejamiento de GPS como teléfono móvil

Si el GPS no solo se usa para las instrucciones de voz giro por giro y es, además, su fuente de música estéreo Bluetooth preferida, puede emparejar el GPS con el SMH10 siguiendo los simples procedimientos de "6.1 Emparejamiento con teléfonos móviles".

Cuando haga esto, el SMH10 interpreta que el GPS es un teléfono móvil, por lo que no podrá emparejar su teléfono con el SMH10 de forma directa. Sin embargo, como algunos sistemas de GPS admiten la conexión de un teléfono móvil por Bluetooth, puede emparejar el teléfono con el GPS para usarlo. Consulte el manual del navegador GPS para obtener más detalles.

Emparejamiento de GPS como teléfono móvil

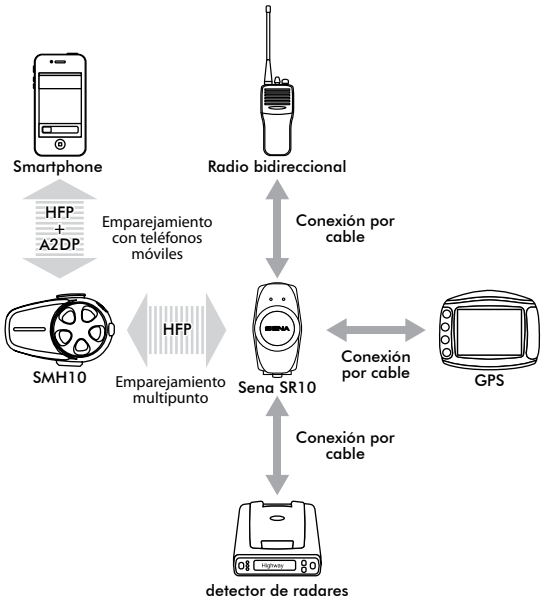
Nota:
Debe usar un GPS para motocicleta que transmita instrucciones de voz giro a giro al auricular mediante Bluetooth. La mayoría de los GPS para automóviles no tienen esta función.

6.4 Emparejamiento con el adaptador de radio bidireccional Bluetooth Sena SR10

El Sena SR10 es un adaptador de radio bidireccional Bluetooth para comunicaciones grupales y usa HFP, al igual que la mayoría de los sistemas de navegación por GPS específicos para motocicletas. Si empareja el SMH10 con un SR10 mediante el emparejamiento multipunto, el SMH10 puede tener dos dispositivos HFP al mismo tiempo. Teléfono móvil y Sena SR10.

1. Encienda el auricular y pulse el mando giratorio de selección durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee rápidamente en rojo y se escuchen múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en pitidos agudos dobles. Escuchará el comando de voz **“Multipoint pairing”** (emparejamiento multipunto).
3. Encienda el SR10 y siga el procedimiento de emparejamiento de auricular Bluetooth del SR10 para completar el proceso. Consulte la guía del usuario del SR10 para ver más detalles.
4. Cuando se complete el emparejamiento, escuchará el mensaje de voz **“Your headset is paired”** (el auricular está emparejado).
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el SMH10 regresará al modo de espera.

El audio entrante de la radio bidireccional del SR10 se escucha en el fondo durante una conversación por el intercomunicador o el teléfono. Puede escuchar música, responder una llamada telefónica, mantener una conversación mediante el intercomunicador y usar una radio bidireccional con el SR10 para comunicaciones grupales, tal como se muestra en el siguiente diagrama. Es posible conectar un GPS o un detector de radares con salida de audio o de auriculares al SR10 mediante un cable. Las instrucciones de voz del GPS o la alarma del detector de radares también se escuchan de fondo mediante el SR10 durante una conversación mediante el intercomunicador o el teléfono. Consulte la guía del usuario del SR10 para ver más detalles.



Conexión paralela del SR10 y un teléfono móvil mediante emparejamiento multipunto Bluetooth

7. EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES

Si tiene un teléfono con música en estéreo MP3, como un Smartphone, es posible que algunas veces necesite usar de manera selectiva el SMH10 solo para música en estéreo A2DP o solo como manos libre para el teléfono móvil. Estas instrucciones son para los usuarios avanzados que quieren emparejar el SMH10 con sus Smartphones solo con un perfil selectivo: Estéreo A2DP para música o HFP para llamadas telefónicas.

Si ya ha emparejado un teléfono móvil con el SMH10 antes, debe borrar la lista de emparejamiento anterior de ambos dispositivos (el teléfono y el SMH10). Para borrar la lista de emparejamiento del SMH10, restablezca los valores de fábrica o siga el procedimiento correspondiente que se describe en este manual. Para borrar la lista de emparejamiento del teléfono móvil, consulte el manual del teléfono. En la mayoría de los Smartphones, borre el Sena SMH10 de la lista de dispositivos Bluetooth en el menú de configuración.

7.1. Sólo música en estéreo A2DP

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, presione otra vez el Mando giratorio, el LED se volverá rojo intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio doble. Escuchará el mensaje de voz **“Media selective pairing”** (emparejamiento de medio selectivo).
3. Busque los dispositivos Bluetooth en su Smartphone. Seleccione Sena SMH10 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.
4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos Smartphones no soliciten el PIN.

7.2 HFP sólo para llamadas telefónicas

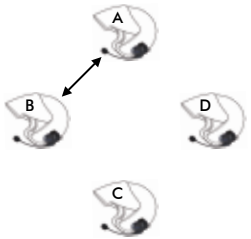
1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio múltiple. Escuchará el mensaje de voz **“Phone selective pairing”** (emparejamiento selectivo de teléfono).
3. Busque los dispositivos Bluetooth en su Smartphone. Seleccione Sena SMH10 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.
4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos Smartphones no soliciten el PIN.

8. EMPAREJAMIENTO DEL INTERCOMUNICADOR

8.1 Emparejamiento con otros auriculares SMH10 para mantener una conversación a través del intercomunicador

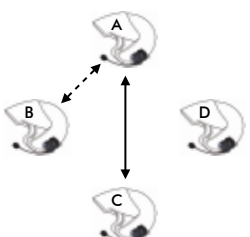
El SMH10 puede emparejarse con hasta tres auriculares más para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth.

1. Encienda los dos auriculares SMH10 (A y B) que desea emparejar.
2. Mantenga presionado el mando giratorio de selección del auricular A y B durante 5 segundos, hasta que el LED rojo comience a parpadear rápidamente en ambas unidades. Escuchará el mensaje de voz **“Intercom pairing”** (emparejamiento de intercomunicador).
3. Pulse el mando giratorio de selección de uno de los dos auriculares (A o B, indiferentemente) y espere hasta que los LED de ambos auriculares se vuelvan de color azul y se establezca automáticamente la conexión del intercomunicador. Los dos auriculares SMH10 A y B se emparejan para conversar mediante el intercomunicador. Si el proceso de emparejamiento no se completa en un minuto, el SMH10 regresará al modo de espera.

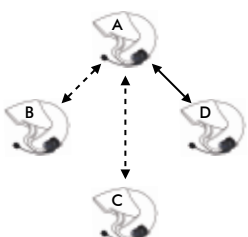


Emparejamiento de A y B

4. Puede realizar otros emparejamientos entre los auriculares A y C y A y D, siguiendo el mismo procedimiento anterior



Emparejamiento de A y C



Emparejamiento de A y D

5. El cola del emparejamiento del intercomunicador es ***'Último en llegar, primero atendido'*** Si un auricular está emparejado con múltiples auriculares para conversaciones a través del intercomunicador, el último auricular emparejado se establece como ***primer amigo de intercomunicador***. El amigo de intercomunicador anterior se convierte en el ***segundo amigo de intercomunicador y tercer amigo de intercomunicador***.

Nota:
Por ejemplo, después del procedimiento de emparejamiento de arriba, el auricular D es el ***primer amigo de*** *intercomunicador del auricular A, el auricular C es el* ***segundo amigo de intercomunicador*** *del auricular A, y el auricular B es el* ***tercer amigo de intercomunicador*** *del auricular A.*

8.2 Emparejamiento con otros modelos de auricular Sena para conversación a través del intercomunicador

El SMH10 se puede emparejar con todos los demás modelos de auriculares Sena, como el SMH5 y el SPH10 para mantener una conversación a través del intercomunicador. Siga el mismo procedimiento indicado arriba para emparejar estos modelos de auricular.

Nota:
El SMH5 no puede participar en conferencias de intercomunicador con tres o cuatro participantes con el SMH10 o el SPH10. El SMH5 tiene una capacidad limitada para conversaciones bidireccionales a través del intercomunicador entre sí o con otros auriculares Sena, como el SMH10 y el SPH10.

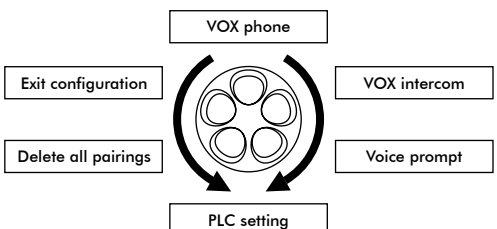
9. CONFIGURACIÓN DEL SMH10

Puede establecer la configuración del SMH10 mediante la instrucciones del menú de voz tal como se indica a continuación.

1. Para ingresar al menú de configuración por voz, mantenga pulsado el mando giratorio de selección durante 12 segundos, hasta que el LED azul quede fijo y escuche pitidos agudos dobles. Escuchará el mensaje de voz **"Configuration menu"** (menú de configuración).
2. Gire el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario para recorrer los menús. Escuchará mensajes de voz para cada elemento del menú, tal como se muestra abajo.
3. Puede habilitar la función o ejecutar el comando pulsando el botón Teléfono, o deshabilitar la función pulsando el mando giratorio de selección.
4. Si no se pulsa ningún botón en 10 segundos, el SMH10 cierra la configuración y vuelve al modo de espera.
5. Si desea salir inmediatamente de la configuración, gire el mando giratorio de selección hasta que escuche el mensaje de voz **"Exit configuration"** (salir de la configuración), y pulse el botón Teléfono.

A continuación se muestran los mensajes de voz para cada elemento del menú:

(1) VOX phone *(Configuración de VOX telefónico)*
(2) VOX intercom *(VOX de intercomunicador)*
(3) Voice prompt *(Mensaje de voz)*
(4) PLC setting *(Configuración de PLC)*
(5) Delete all pairings *(Borrar todos los emparejamientos)*
(6) Exit configuration *(Cerrar configuración)*



9.1 Habilitar/deshabilitar la función de respuesta a llamadas activada por voz

Mensaje de voz	**"VOX phone"** (VOX telefónico)
Valores predefinidos de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón Teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Si esta función se encuentra habilitada, podrá responder a las llamadas entrantes simplemente pronunciando una palabra a un volumen lo suficientemente alto. Por ejemplo, cuando oiga una serie de pitidos por una llamada entrante, podrá responder la llamada diciendo en voz alta **"hola"** o cualquier otra palabra. Esta opción está habilitada de fábrica, pero puede deshabilitarla. Si este modo está deshabilitado, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono para responder una llamada.

9.2 Habilitar/deshabilitar la intercomunicación activada por voz

Mensaje de voz	**"VOX intercom"** (VOX de intercomunicador)
Valores predefinidos de fábrica	Deshabilitar
Habilitar	Pulse el botón Teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Si esta función está habilitada, puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con el último amigo de intercomunicador conectado diciendo cualquier palabra en voz alta. La forma de activar el VOX de intercomunicador con menor esfuerzo es soplar el micrófono, como si soplara para quitar polvo. Si inicia una intercomunicación por voz, la conversación termina automáticamente cuando usted y su Amigo de intercomunicador permanecen en silencio durante 20 segundos. No obstante, si usted inicia el intercomunicador de manera manual pulsando el Mando giratorio de selección, debe terminar la conversación manualmente.

Sin embargo, incluso cuando esta función se encuentra habilitada, si usted finaliza la conversación del intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección, no podrá iniciar temporalmente el intercomunicador a través de la activación por voz. En este caso, deberá pulsar el mando giratorio de selección de nuevo para reiniciar la conversación a través del intercomunicador. Esto permite prevenir un inicio involuntario de la conexión a través del intercomunicador debido a un ambiente ruidoso provocado por vientos fuertes. Dando unos golpecitos al mando giratorio de selección para comenzar una conversación por intercomunicador, esta no finalizará tras 20 segundos de silencio. Después de encender y apagar SMH10, puede recomenzar la intercomunicación por voz nuevamente.

9.3 Habilitar/deshabilitar mensajes de voz

Mensaje de voz	**“Voice prompt ”** (Mensaje de voz)
Valores predefinidos de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón Teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Puede deshabilitar mensajes de voz mediante la configuración. pero los siguientes mensajes siempre estarán activados.
- Mensajes de voz para el menú de configuración
- Mensajes de voz para el indicador de nivel de batería
- Mensajes de voz para restablecimiento de valores de fábrica

9.4 Habilitar/deshabilitar OPP, Ocultamiento de pérdida de paquetes

Mensaje de voz	**“PLC setting ”** (Configuración de PLC)
Valores predefinidos de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón Teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

El algoritmo de OPP (ocultamiento de pérdida de paquetes) está habilitado de fábrica. Mejora la calidad de audio del intercomunicador y el uso de manos libres del teléfono móvil en presencia de errores de paquetes de datos en la conexión Bluetooth. Es aconsejable que esta opción esté siempre habilitada. Sin embargo, si cree que el audio del intercomunicador o del teléfono móvil está distorsionado en ciertas ocasiones, puede deshabilitar esta opción y comprobarlo.

9.5 Borrar toda la información de emparejamiento de Bluetooth

Mensaje de voz	**“Delete all pairings”** (Borrar todos los emparejamientos)
Valores predefinidos de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el botón Teléfono

Para borrar toda la información de emparejamiento de Bluetooth del SMH10, gira el mando giratorio de selección hasta que escuche un mensaje de voz, **“Delete all pairings”** (Borrar todos los emparejamientos), y pulse el botón Teléfono para confirmar. No se puede pulsar el mando giratorio de selección para esta opción.

9.6 Salir del menú de configuración de voz

Mensaje de voz	**"Exit configuration"** (Salir de la configuración)
Valores predefinidos de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el botón Teléfono

Para salir del menú de configuración y volver al modo de espera, gire el mando giratorio de selección hasta que escuche el mensaje de voz **"Exit configuration"** (salir de la configuración), y pulse el botón Teléfono para confirmar. No se puede pulsar el mando giratorio de selección para esta opción.

Girar el mando giratorio de selección	**Pulsar el botón teléfono**	**Pulsar el mando giratorio de selección**
VOX Phone (VOX telefónico)	Habilitar	Deshabilitar
VOX Intercom (VOX de intercomunicador)	Habilitar	Deshabilitar
Voice prompt (Mensaje de voz)	Habilitar	Deshabilitar
PLC setting (Configuración de OPP)	Habilitar	Deshabilitar
Delete all pairings (Borrar todos los emparejamientos)	Ejecutar	N/D
Exit configuration (Salir de la configuración)	Ejecutar	N/D

Menú de configuración de voz y funcionamiento de botones

10. PRIORITÉ DES FONCTIONS

El SMH10 utiliza el siguiente orden de prioridad:

(máximo) teléfono móvil,
intercomunicador,
música en estéreo a través del cable de sonido, y
(mínimo) música en estéreo Bluetooth

Las funciones de mayor prioridad interrumpirán siempre las funciones de menor prioridad. Por ejemplo, una llamada a través del intercomunicador interrumpirá la reproducción de música en estéreo, y una llamada entrante del teléfono móvil interrumpirá la conversación a través del intercomunicador.

11. MÚSICA EN ESTÉREO

Usted puede escuchar música en estéreo de dos formas: utilizando el cable de sonido estéreo incluido en el envase o a través de un sistema estéreo inalámbrico Bluetooth.

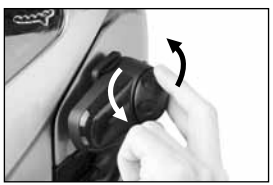
11.1 Utilizando el cable de sonido estéreo

Conecte su reproductor de MP3 estéreo directamente al SMH10 utilizando el cable de sonido estéreo con clavija de 3.5 mm incluido en el envase. Para ajustar el volumen, utilice el mando giratorio de selección del auricular. También puede ajustar el volumen de su MP3.

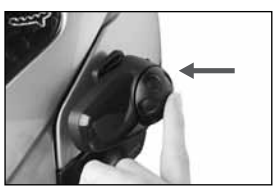
11.2 A través de un sistema estéreo inalámbrico Bluetooth

El dispositivo de sonido Bluetooth debe estar emparejado con el SMH10, siguiendo las instrucciones de Emparejamiento de dispositivo estéreo Bluetooth descritas en el capítulo anterior. El SMH10 admite el perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP), por lo que si su dispositivo de sonido Bluetooth también es compatible con el perfil AVRCP, usted puede utilizar el SMH10 para controlar de forma remota la reproducción de la música. Usted podrá ajustar el volumen, así como utilizar las funciones de reproducción, pausa, avance de pista y retroceso de pista.

1. Para ajustar el volumen, utilice el mando giratorio de selección.



2. Para reproducir o pausar la música, mantenga pulsado el mando giratorio de selección durante 1 segundo, hasta que escuche un doble pitido.



3. Para pasar a la pista siguiente o a la pista anterior, gire el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario, respectivamente, mientras lo mantiene pulsado.

Nota:
La música por Bluetooth estará disponible solo cuando el puerto de conexión del MP3 permanezca abierto. Asegúrese de que el cable de audio esté desconectado de la unidad de sujeción para reproducir música por Bluetooth.

12. REALIZAR Y RESPONDER LLAMADAS A TRAVÉS DEL TELÉFONO MÓVIL

1. Cuando tenga una llamada entrante, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono para responder a la llamada.
2. También puede responder a la llamada entrante diciendo en voz alta cualquier palabra que elija, si la función de respuesta a llamadas activada por voz se encuentra habilitada.
3. Para terminar una llamada, pulse el botón Teléfono o el mando giratorio de selección por 2 segundos hasta que escuche un pitido, o espere a que la otra persona termine la llamada.
4. Para rechazar una llamada, presione el mando giratorio de selección durante 2 segundos mientras el teléfono suena.
5. Para transferir una llamada entre el teléfono móvil y el auricular, presione el botón Teléfono por 2 segundos, hasta que escuche un pitido.
6. Existen varias maneras de realizar una llamada telefónica:
   - Ingrese números en su teléfono móvil y realice una llamada. La llamada se transferirá automáticamente al auricular.
   - Para algunos teléfonos móviles antiguos que no transfieren llamadas automáticamente al auricular pulse el botón Teléfono después de introducir los números del teléfono en el teclado

numérico del móvil.

- Pulse el botón Teléfono cuando se encuentre en modo de espera para activar la marcación por voz de su teléfono móvil. Para ello, su teléfono móvil debe disponer de la función de marcación por voz. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener instrucciones adicionales.
- Para volver a marcar el último número, pulse dos veces el botón Teléfono cuando se encuentre en modo de espera. Escuchará el mensaje de voz **"Last number redial"** (volver a marcar el último número).

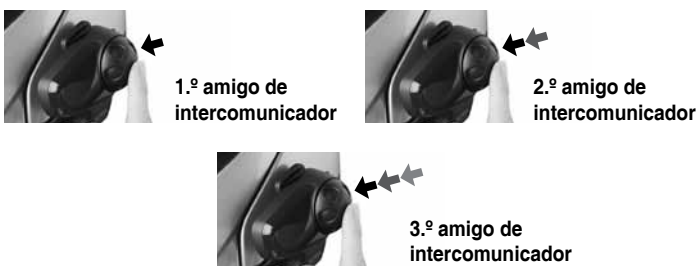
Answer	Pulsar el botón Teléfono o el mando giratorio de selección o decir **"hola"**
End	Pulsar el botón Teléfono o presionar el mando giratorio de selección durante 2 segundos
Reject	Presionar el mando giratorio de selección durante 2 segundos
Transfer	Presionar el botón Teléfono durante 2 segundos
Llamar	Usar el teclado numérico del teléfono
Volver a marcar	Pulsar el botón Teléfono dos veces
Comando de voz	Presionar el botón Teléfono durante 2 segundos

Funcionamiento de botones para llamadas de teléfono móvil

13. INTERCOMUNICADOR BIDIRECCIONAL

13.1 Abrir y cerrar el intercomunicador bidireccional

1. Puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con cualquiera de sus amigos de intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección: si lo pulsa una vez podrá hablar con el primer amigo de intercomunicador, si lo pulsa dos veces con el segundo amigo de intercomunicador y si lo pulsa tres veces con el tercer amigo de intercomunicador.



Iniciar una conversación a través del intercomunicador bidireccional

2. Para finalizar una conversación a través del intercomunicador, pulse una vez mando giratorio de selección. Podrá finalizar cualquier conexión que mantenga con cualquier amigo de intercomunicador pulsando una sola vez dicho botón. En este caso, una pulsación doble o triple no tendrá ningún efecto.

Terminate

Finalizar una conversación a través del intercomunicador bidireccional

	1.er amigo de intercomunicador	2.do amigo de intercomunicador	3.er amigo de intercomunicador
Iniciar una conversación a través del intercomunicador	Pulsar una vez	Pulsar dos veces	Pulsar tres veces
Finalizar una conversación a través del intercomunicador	Pulsar una vez		

Iniciar y finalizar una conversación a través del intercomunicador bidireccional

13.2 Intercomunicador y llamada de teléfono móvil

1. Cuando tenga una llamada entrante por intercomunicador durante una conversación por intercomunicador, se oirá un tono de llamada. Puede optar por 1) responder la llamada de teléfono y detener la conversación por intercomunicador, o 2) rechazar la llamada y continuar con la conversación a través del intercomunicador.
   a. Para responder una llamada y detener el intercomunicador, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono. Cuando termine la llamada, el intercomunicación se reanudará.
   b. Para rechazar una llamada y mantener la intercomunicación, presione el mando giratorio de selección durante 2 segundos hasta escuchar un pitido.

   A diferencia de otros auriculares Bluetooth para motocicleta, esto evita que un usuario pierda una intercomunicación debido a una llamada entrante.
2. Cuando tenga una llamada entrante por intercomunicador durante una conversación por teléfono móvil, se oirán 4 pitidos agudos, que indican que hay una llamada entrante. Escuchará el mensaje de voz **“Intercom requested”** (solicitud de intercomunicación). En este caso, la llamada de intercomunicador no anula la llamada telefónica porque el intercomunicador tiene menor prioridad que la llamada. Deberá colgar la comunicación por teléfono móvil para realizar o recibir una llamada por intercomunicador.

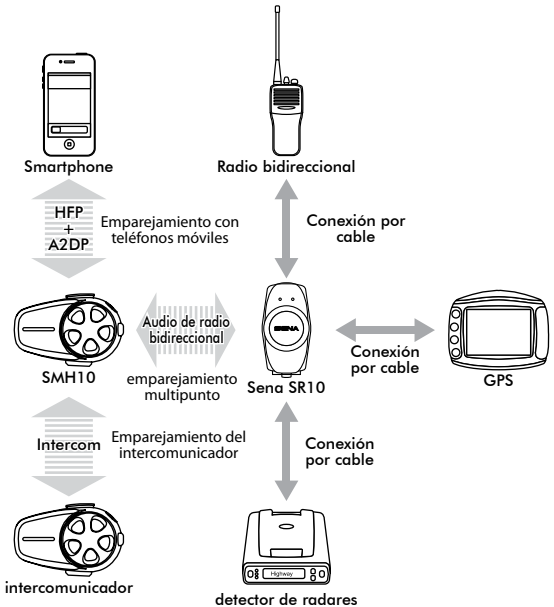
13.3 Intercomunicador y GPS

Si empareja un GPS Bluetooth con el SMH10 como se describe en la sección 6.3 de esta guía, puede escuchar las instrucciones giro por giro del GPS durante una conversación a través del intercomunicador. Las instrucciones de voz del GPS interrumpen la conversación a través del intercomunicador, pero se restablece automáticamente cuando termina la instrucción de voz del GPS.

Intercomunicador e instrucciones de voz de GPS

13.4 Intercomunicador y radio bidireccional

Como se describe en la sección 6.4 de esta guía, puede usar una radio bidireccional y el intercomunicador Bluetooth del SMH10 simultáneamente usando el Sena SR10, un adaptador de radio bidireccional Bluetooth, junto con el SMH10. El audio entrante de la radio bidireccional no interrumpe una conversación por el intercomunicador ya que se escucha de fondo. Esto resulta útil cuando tiene una conversación a través de intercomunicador con un pasajero en el asiento de atrás y usa una radio bidireccional para la comunicación con otros motociclistas.



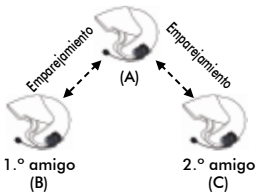
Intercomunicador y radio bidireccional

14. CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR A 3 BANDAS

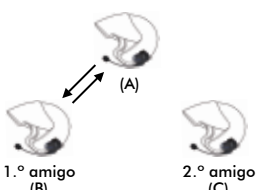
14.1 Iniciar una conversación a través del intercomunicador para tres personas

Usted (A) puede mantener una conversación a 3 bandas a través del intercomunicador con otras 2 personas (B y C) al establecer dos conexiones a través del intercomunicador al mismo tiempo. En el momento en que se realiza una conferencia triple por intercomunicador, la conexión de los teléfonos celulares de los tres participantes estará desconectada de manera temporal, pero tan pronto como finalice el intercomunicador de la conferencia o uno de los participantes se retire del intercomunicador, todos los teléfonos celulares se volverán a conectar de manera automática. Durante la conferencia por intercomunicador, si usted recibe una llamada entrante en su teléfono celular, finalice la conferencia por intercomunicador tal como se describe a continuación para que se vuelva a conectar automáticamente el teléfono celular y poder recibir la llamada

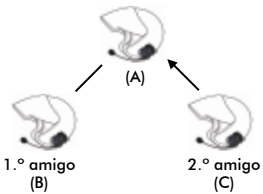
1. Ud.(A) necesita estar emparejado con otros dos amigos (B y C) para la llamada en intercomunicador de tres vía



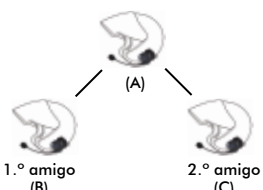
2. Inicie una conversación de intercomunicación con uno de los dos amigos en su grupo de intercomunicación. Por ejemplo, Ud.(A) puede iniciar una conversación con el amigo de intercomunicación (B) o el amigo de intercomunicación (B) puede iniciar una llamada de intercomunicación con Ud. (A)



3. El segundo amigo de intercomunicador (C) puede unirse a la conversación realizándole una llamada de intercomunicador a usted (A).



4. Ahora usted (A) y dos amigos (B y C) están teniendo una conversación a 3 bandas a través del intercomunicador



14.2 Finalizar una conversación a través del intercomunicador entre tres personas

Cuando usted forma parte de una conversación a través del intercomunicador ente tres personas en activo, puede finalizar la conversación a través del intercomunicador o tan solo desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus amigos de intercomunicador.

1. Pulse el mando giratorio de selección durante 1 segundo hasta escuchar un pitido para finalizar la conferencia entre tres personas del intercomunicador. Finaliza ambas conexiones del intercomunicador con (B) y (C).
2. Pulse una o dos veces el mando giratorio de selección para desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus dos amigos de intercomunicador respectivamente. Por ejemplo, al pulsar una vez el mando giratorio de selección, puede finalizar la conexión del intercomunicador con el primer amigo de intercomunicador (B). Sin embargo, continuar la conexión del intercomunicador con su segundo amigo de intercomunicador (C).

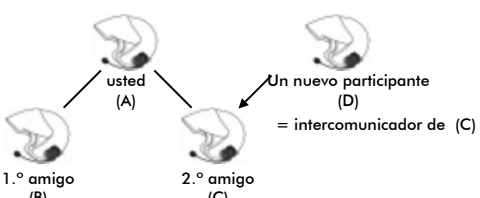
Funcionamiento del mando giratorio de selección	Resultado
Presionar durante 1 seg.	Desconectar (B) y (C)
Pulsar una vez	Desconectar (B)
Pulsar dos veces	Desconectar (C)

Finalizar una conversación a través del intercomunicador para tres personas

15. CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR PARA CUATRO PERSONAS

15.1 Iniciar una conversación a través del intercomunicador entre cuatro personas

Puede realizar una conferencia a través del intercomunicador para cuatro personas con otros tres usuarios de SMH10 si agrega un participante a la conversación a través del intercomunicador para tres personas. Durante una conversación a través del intercomunicador para tres personas, como se indica en la sección 14.1 más arriba, un nuevo participante (D), que es un amigo de intercomunicador de su amigo (C), puede unirse a la conferencia realizando una llamada de intercomunicador a su amigo (C). Tenga en cuenta que, en este caso, el nuevo participante (D) es un amigo de intercomunicador de (C), no de usted (A).



15.2 Finalizar una conversación a través del intercomunicador entre cuatro personas

Al igual que en el caso de la intercomunicación entre tres personas, puede finalizar una conferencia a través del intercomunicador para cuatro personas o desconectar un conexión del intercomunicador.

1. Pulse el mando giratorio de selección durante 1 segundo hasta escuchar un pitido para finalizar la conferencia entre cuatro personas del intercomunicador. Finaliza las conexiones del intercomunicador entre usted (A), y sus amigos de intercomunicador (B) y (C).
2. Pulse una o dos veces el mando giratorio de selección para desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus dos amigos de intercomunicador respectivamente. Sin embargo, si desconecta al segundo amigo (C) pulsando dos veces el mando giratorio, también quedará desconectado del tercer participante (D). Esto se debe a que el tercer participante (D) está conectado con usted mediante el segundo amigo (C).

Funcionamiento del mando giratorio de selección	Resultado
Presionar durante 1 seg	Desconectar (B), (C) y (D)
Pulsar una vez	Desconectar (B)
Pulsar dos veces	Desconectar (C) y (D)

Finalizar una conversación a través del intercomunicador para cuatro personas

16. CONFERENCIA TELEFÓNICA PARA TRES PERSONAS CON UN PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR

Puede realizar una conferencia telefónica para tres personas agregando un amigo de intercomunicador a la conversación a través del teléfono móvil. Durante una llamada de teléfono móvil, realice una llamada de intercomunicador a uno de sus amigos de intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección para crear una conferencia para tres personas con la persona que está al otro lado de la línea telefónica. Para desconectar el intercomunicador primero y volver a la llamada telefónica privada, finalice la conversación del intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección. Para terminar una llamada de teléfono móvil primero y mantener la conversación a través de intercomunicador, pulse el mando giratorio durante 2 segundos, pulse el botón de teléfono, o espere a que la persona al otro lado de la línea termine la llamada.

Iniciar	Pulse el mando giratorio de selección durante una llamada a través del teléfono móvil
Finalizar la conversación a través del intercomunicador primero	Pulsar el mando giratorio de selección
Terminar la llamada telefónica primero	Presionar el mando giratorio de selección durante 2 segundos o Pulsar el botón Teléfono o Espere a que la otra persona termine la llamada

Iniciar y finalizar llamadas telefónicas entre tres personas

17. FALLO DEL INTERCOMUNICADOR

Cuando intente iniciar una conversación por intercomunicador con un amigo con intercomunicador que ya tiene una conferencia por intercomunicador con otros motociclistas o una llamada por celular, usted oirá un doble pitido grave que indica que la señal está ocupada. En este caso, deberá intentarlo nuevamente más tarde.

18. RECONEXIÓN DEL INTERCOMUNICADOR

Si su amigo de intercomunicador se sale del alcance de su dispositivo mientras mantienen una conversación a través del intercomunicador, puede que usted oiga un ruido estático y que posteriormente el intercomunicador se desconecte. En este caso, el SMH10 intentará restablecer la conexión a través del intercomunicador automáticamente cada 8 segundos, y usted oirá pitidos dobles en un tono alto hasta que se restablezca la comunicación. Si no desea restablecer la conexión, pulse el mando giratorio de selección para detener el intento de reconexión.

19. RESTABLECER LOS VALORES PREDEFINIDOS DE FÁBRICA

1. Para restablecer los valores predefinidos de fábrica del SMH10, mantenga pulsado el botón Teléfono durante 12 segundos, hasta que el LED se vuelva de color rojo fijo y oiga pitidos dobles. Escuchará el mensaje de voz **"Factory reset"** (restablecimiento de valores de fábrica).
2. Dentro de los 5 segundos siguientes, pulse el mando giratorio de selección para confirmar el restablecimiento de dichos valores. El auricular recuperará los valores predefinidos de fábrica y se apagará automáticamente. Escuchará el mensaje de voz **"Headset reset, good-bye"** (restablecimiento del auricular, adiós).
3. Si no pulsa el mando giratorio de selección durante esos 5 segundos, se anulará el intento de restablecimiento de los valores de fábrica y el auricular volverá al modo de espera. Escuchará el mensaje de voz **"Canceled"** (cancelado).

20. REINICIALIZACIÓN TRAS UN FALLO

Cuando el SMH10 no funciona correctamente o se encuentra en estado de fallo por cualquier motivo, puede reiniciarlo pulsando el botón de reinicialización situado en un agujero en la parte posterior de la unidad principal del auricular. Introduzca un clip en dicho agujero y presione ligeramente el botón de reinicialización durante un segundo. El SMH10 se apagará; deberá encenderlo e intentar usarlo de nuevo. Sin embargo, al hacer esto no se restablecerán los valores predefinidos de fábrica del auricular.

21. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

El SMH10 admite la función de actualización del firmware. Visite el sitio Web Sena Bluetooth en **www.senabluetooth.com** para buscar y bajar las últimas versiones de software.

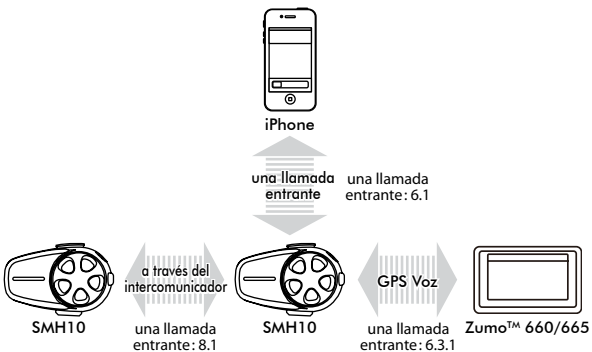
22. ESTUDIO DE CASO

Caso 1

- iPhone para llamada de teléfono móvil y transmisión de música en estéreo
- Zumo™ 550 o Zumo™ 220 para instrucciones de voz de GPS
- SMH10 para intercomunicación bidireccional

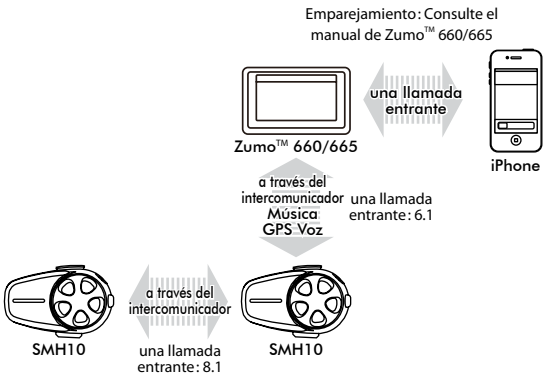
Caso 2

- iPhone para llamada de teléfono móvil y transmisión de música en estéreo
- Zumo™ 660/665 para instrucciones de voz de GPS
- SMH10 para intercomunicación bidireccional



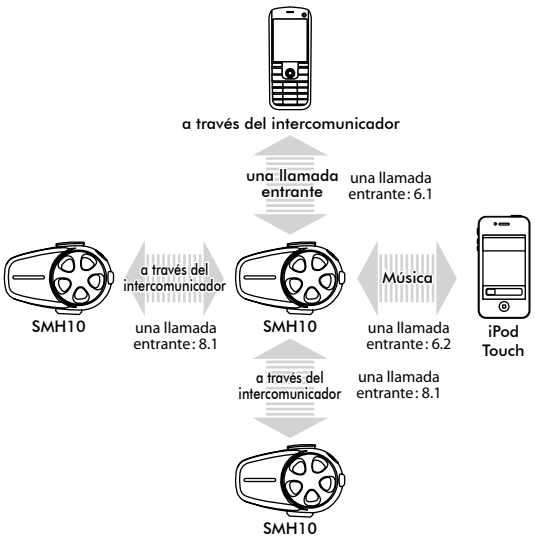
Caso 3

- iPhone para llamada de teléfono móvil vía Zumo™ 660/665
- Zumo™ 660/665 para instrucciones de voz de GPS y transmisión de música estéreo
- SMH10 para intercomunicación bidireccional



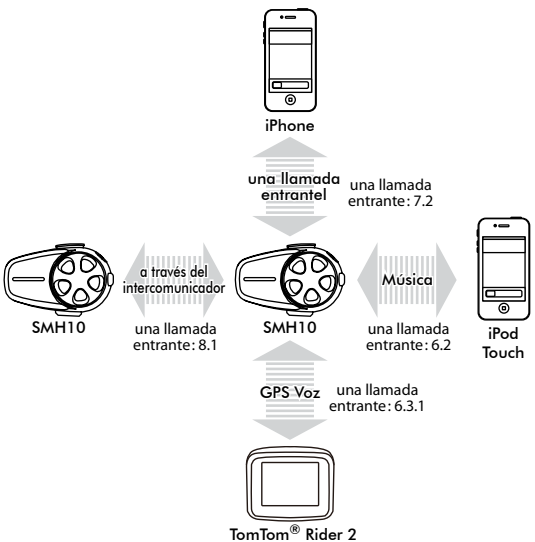
Caso 4

- Teléfono para llamadas móviles
- iPod Touch para transmisión de música estéreo
- Otros dos SMH10 para conferencias de intercomunicador con tres personas



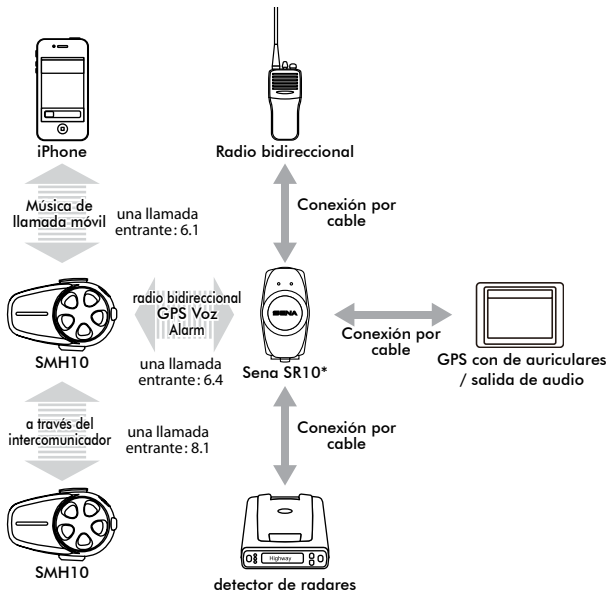
Caso 5

- iPhone para llamada de teléfono móvil
- iPod Touch para transmisión de música estéreo
- TomTom® Rider2 para instrucciones de voz del GPS
- SMH10 para intercomunicador bidireccional



Caso 6

- iPhone para llamada de teléfono móvil y transmisión de música estéreo
- Sena SR10 para radio bidireccional, instrucciones de voz del GPS y alarma de detector de radares
- SMH10 para intercomunicación bidireccional



INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

El SMH10 incluye una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que podría dañarlo. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se terminará agotando con el tiempo. Recargue la batería utilizando únicamente los cargadores aprobados por Sena y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador que no esté aprobado puede conllevar riesgo de incendio, explosión, pérdidas u otros peligros.

Intente siempre mantener la batería a una temperatura entre 15 ℃ y 25 ℃. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Es posible que los dispositivos con baterías calientes o frías no funcionen temporalmente. El rendimiento de la batería es especialmente limitado en temperaturas bajo cero.

No elimine las baterías arrojándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. No utilice nunca un cargador que presente daños. El tiempo de funcionamiento es sólo una estimación y depende de los dispositivos usados conjuntamente, de las funciones utilizadas, de la edad y estado de la batería, de las temperaturas a las que se vea sometida la batería y de muchos otros factores.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

El SMH10 debe tratarse con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

1. No utilice o guarde el dispositivo en zonas con polvo o suciedad. Sus partes móviles y sus componentes electrónicos pueden resultar dañados.
2. No guarde el dispositivo en zonas a altas temperaturas. Éstas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir ciertos plásticos.
3. No guarde el dispositivo en zonas a bajas temperaturas. Cuando el dispositivo vuelva a su temperatura normal, la humedad podría condensar en el interior de éste y dañar los circuitos electrónicos.
4. No intente abrir el SMH10.
5. No deje caer ni golpee el dispositivo. Si lo maneja de forma descuidada podría estropear los circuitos electrónicos y los mecanismos de precisión.
6. No emplee productos químicos agresivos, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
7. No aplique pintura sobre el dispositivo. La pintura puede atascar las partes móviles y evitar su correcto funcionamiento.

Estas recomendaciones se aplican por igual a la unidad principal del auricular, a la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono y al cargador.

ELIMINACIÓN

El símbolo del contenedor tachado sobre el producto, la documentación o el embalaje sirve para recordarle que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben segregarse para su recogida al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares en los que existen sistemas de recogida segregada de residuos. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, por favor, no envíe estos productos directamente al vertedero como si se tratase de residuos urbanos; en su lugar, entréguelos en un punto de recogida oficial para reciclarlos.

CERTIFICACIÓN Y APROBACIÓN DE SEGURIDAD

Declaración de conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento queda supeditado a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital de Clase B, en virtud de lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de las señales de radio o televisión (lo que puede determinarse

apagando y encendiendo el equipo), el usuario debería intentar corregir dichas interferencias llevando a cabo una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

Declaración de la exposición a radiación RF FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con los límites de exposición RF. Este transmisor no puede ser colocado ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.

Precauciones según la FCC

Cualquier cambio o modificación en el equipo que no haya sido expresamente autorizado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de conformidad CE

Este producto dispone del marcado CE según las provisiones de la Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Terminales de Telecomunicación (R&TTE) 1999/5/ CE. Por la presente, Sena declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de dicha Directiva. Para obtener más información, consulte el sitio web **http://www.senabluetooth.com.** Tenga en cuenta que este producto utiliza bandas de radiofrecuencia no armonizadas dentro de la Unión Europea (UE). Este producto está pensado para su uso en los siguientes países miembros de la UE: en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, España, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, y, dentro de la AELC, en Islandia, Noruega y Suiza.

Licencia Bluetooth

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sena se realiza bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. El dispositivo SMH10 cumple y adopta las Especificaciones de Bluetooth® 3.0 y ha superado con éxito todos los test de interoperabilidad descritos en las especificaciones Bluetooth®. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el dispositivo y otros productos que dispongan de Bluetooth®.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Al usar el SMH10 renuncia a todos los derechos legales sustanciales, incluso el derecho a entablar demandas. Lea los siguientes párrafos antes de utilizar el dispositivo. Si no acepta todos los términos de este acuerdo, devuelva el producto inmediatamente y se le reembolsará íntegramente el importe abonado. Al utilizar el auricular, usted queda ligado a este acuerdo y renuncia al derecho a demandar. El uso de un dispositivo de comunicaciones durante la conducción de una motocicleta, scooter, ciclomotor, ATV, quad o cualquier otro vehículo o equipo, ya sea por tierra, agua o aire (en adelante, "Vehículo") exige toda su atención. Sena Technologies, Inc., incluyendo sus Consejeros, Directivos, Afiliados, Empresa Matriz, Representantes, Agentes, Contratistas, Patrocinadores, Empleados, Suministradores y Distribuidores (en adelante, la "Compañía" o "Sena") le recomiendan encarecidamente que tome todas las precauciones necesarias y permanezca alerta al tráfico, a las condiciones meteorológicas y al estado de la carretera si decide utilizar el auricular SMH10, incluyendo todos los modelos derivados independientemente de su nombre o marca comercial (en adelante, el "Dispositivo"), y que detenga su Vehículo en el arcén antes de realizar o responder a una llamada. Cualquier publicación, anuncio publicitario o de otro tipo o cualquier documento similar que haga referencia al uso del Dispositivo durante la conducción de un Vehículo tiene como única misión señalar sus capacidades técnicas, y no debe interpretarse erróneamente como una incitación a los usuarios a utilizar el Dispositivo mientras forman parte de la circulación.

Al adquirir este Dispositivo y no devolverlo con el objeto de que se le reembolse el importe íntegro abonado (ver más adelante), usted libera a Sena de forma irrevocable de cualquier responsabilidad, pérdida, reclamación y gasto (incluso las costas de los abogados) en relación con cualquier daño personal, lesión o desenlace fatal, así como con las pérdidas o daños materiales en cualquier Vehículo, incluyendo el suyo propio, o a cualesquiera propiedades o bienes que le pertenezcan a usted o a terceras personas, que puedan producirse debido a la utilización del Dispositivo bajo cualquier circunstancia o condición, independientemente de la jurisdicción. Sena no se responsabilizará de ningún daño personal, independientemente de las causas, condiciones o circunstancias, incluyendo el funcionamiento incorrecto del Dispositivo, y todos los riesgos asociados a su funcionamiento recaen exclusivamente y por completo en el usuario de este Dispositivo, independientemente de si el Dispositivo es utilizado por el comprador original o por un tercero.

Por la presente, Sena le notifica que el uso de este Dispositivo puede contravenir leyes o regulaciones locales, federales, estatales o nacionales, y que cualquier uso del Dispositivo se efectuará bajo su

completo riesgo y responsabilidad.

1. Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores o beneficiarios, por la presente liberan y eximen voluntariamente y a perpetuidad a Sena de cualquier litigio, reclamación, deuda, demanda, acción y responsabilidad que pueda derivarse, directa o indirectamente, del uso del Dispositivo, por cualquier malestar, dolor, padecimiento, incomodidad, pérdida, lesión, muerte o daños provocados a cualquier persona o propiedad independientemente de la causa, YA SEA PROVOCADA POR NEGLICENCIA O POR OTRAS CAUSAS DISTINTAS, y que a partir de este momento puedan recaer sobre usted a consecuencia de dicho uso, hasta el máximo grado permitido por la ley.
2. Usted entiende y asume por completo los riesgos de utilizar el Dispositivo, incluyendo el riesgo de actos u omisiones negligentes por parte de otros.
3. Usted confirma que es físicamente capaz de utilizar el Dispositivo y que no padece ninguna enfermedad ni presenta ninguna necesidad médica que puedan alterar sus habilidades para hacerlo de forma segura. Confirma que es mayor de dieciocho (18) años y que se le han advertido los riesgos asociados al uso del Dispositivo. Además, declara que no consumirá ninguna bebida alcohólica que pueda afectar a su estado de alerta ni ninguna sustancia psicotrópica, y que no llevará consigo, usará o consumirá dichas sustancias antes o durante el uso del Dispositivo.
4. Reconoce haber recibido todas nuestras advertencias y entiende que: (a) el uso del Dispositivo al formar parte de la circulación conlleva riesgos y peligros incluyendo, entre otros, enfermedades, esguinces, fracturas, parálisis parcial y/o total, lesiones mortales u otras dolencias que podrían causar una incapacidad grave; (b) estos riesgos y peligros pueden ser provocados por la negligencia de los fabricantes o sus agentes, o de cualquier tercera persona involucrada en el proceso de diseño o fabricación del Dispositivo; (c) estos riesgos y peligros pueden surgir a raíz de causas previsibles o imprevisibles. Por la presente, usted asume todos los riesgos y peligros y toda responsabilidad por cualquier pérdida y/o daño, incluso aunque estén causados totalmente o en parte por la negligencia o conducta de otros, incluyendo la Compañía.
5. Usted confirma que ha leído este descargo de responsabilidad y que entiende íntegramente los términos del mismo, y que ha renunciado a derechos sustanciales ya que no ha devuelto el Dispositivo y ha obtenido el reintegro del importe abonado (ver la opción de reembolso más adelante).

Garantía limitada de dos años

Sena Technologies, Inc. (en adelante, “Sena”) garantiza que este producto (en adelante, “Producto”) cumple y funcionará de acuerdo con las especificaciones técnicas publicadas y el material impreso adjunto, y no presentará defectos materiales ni de fabricación

durante el periodo de dos (2) años a contar desde la fecha de compra por parte del primer comprador del Producto. La garantía limitada únicamente es válida para el comprador original del Producto y no puede asignarse o transferirse a ningún otro comprador/usuario posterior.

Esta garantía se limita a la reparación y/o sustitución, a discreción de Sena, de un Producto defectuoso o no conforme, y Sena no será responsable de que el Producto no pueda llevar a cabo funciones específicas, ni de cualquier otra no conformidad causada por, o atribuible a: (a) cualquier aplicación o uso indebido del Producto; (b) el incumplimiento por parte del Cliente de cualquiera de las especificaciones o instrucciones de Sena; (c) la negligencia, el abuso o los accidentes en relación con el producto; o (d) cualquier equipo o software asociado o complementario no suministrado por Sena.

La garantía limitada puede hacerse efectiva enviando el producto a Sena o al distribuidor internacional donde se adquirió, proporcionando la prueba de compra o la fecha del recibo. El Cliente acepta asegurar el Producto o asume el riesgo de pérdida o daño durante su transporte, y acepta abonar por adelantado los gastos de envío a Sena, y utilizar el embalaje original u otro equivalente.

Limitación de Responsabilidad

A EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SENA NO OFRECE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A NINGÚN EQUIPO, COMPONENTE O SERVICIO PROPORCIONADOS EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NI SENA NI SU DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN OTRO DAÑO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INHERENTES, ESPECIALES O DERIVADOS, YA SEA UNA ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA Y LA RESPONSABILIDAD OBJETIVA), COMO SON, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS PREVISTOS PROVOCADA O DERIVADA DEL USO DE ACCESORIOS PARA EL EQUIPO, COMPONENTES O SERVICIOS AQUÍ MENCIONADOS O AL RENDIMIENTO, USO O INCAPACIDAD DE UTILIZAR ÉSTE, INCLUSO SI SENA O SU DISTRIBUIDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE EXISTENCIA DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SENA O SUS DISTRIBUIDORES EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO.

Devolución con reembolso íntegro

SI USTED NO ACEPTA NI RECONOCE LAS CONDICIONES INDICADAS ANTERIORMENTE, PUEDE DEVOLVER ESTE DISPOSITIVO A SENA PARA OBTENER UN REEMBOLSO ÍNTEGRO, SIEMPRE QUE LO HAGA DENTRO DEL PERIODO DE 14 DÍAS LABORABLES A PARTIR DE LA COMPRA DEL DISPOSITIVO Y QUE EL EMBALAJE ESTÉ INTACTO. SI LO HACE, CONSULTE ESTA SECCIÓN. SI NO DEVUELVE EL DISPOSITIVO PARA OBTENER UN REEMBOLSO DENTRO DEL PERIODO ESTIPULADO, USTED ACEPTA EXPLÍCITAMENTE LO EXPUESTO ANTERIORMENTE Y RENUNCIA A TODOS LOS DERECHOS A FUTURAS RECLAMACIONES Y DEMANDAS CONTRA SENA, EN LOS TÉRMINOS INDICADOS PREVIAMENTE.

ADVERTENCIA

Sena le informa de que el uso de este dispositivo en las vías públicas puede estar prohibido por la ley. Consulte las leyes locales y utilice exclusivamente este dispositivo fuera de las vías públicas, en lugares como propiedades privadas o circuitos cerrados. Si el uso simultáneo de auriculares en ambos oídos mientras circula en motocicleta está prohibido por las leyes locales, utilice sólo uno de los dos auriculares mientras conduce. Sena no admite ningún tipo de responsabilidad si usted no respeta esta advertencia.

El volumen alto de audífonos puede ser dañoso para los tímpanos y causa la pérdida del oído. Mantenga el volumen al nivel moderado para proteger las orejas.

RoHS
Compliant